

町民憲章

守ろう 自然と緑の 美しい環境を
 築こう 心身ともに健康で 明るい家庭を
 育てよう 思いやりの輪で 豊かな心を
 伸ばそう つとめに励み 創造の喜びを
 高めよう あしたにはばたく 教養を

私たちがめざす西川町

「夫婦」「家庭」「仕事」「人生」

新しいパートナーシップを考える

女性セミナーの開催

公民館では、次のとおり「女性セミナー」を開催します。
 女性の生き方や生活をめぐる諸問題を学習し、くらしの中に生かしましょう。

女性問題は、女性だけでは解決しません。ぜひ男性も参加して、一緒に学習しましょう。
 日程 別表のとおり

会場 福祉会館
 対象 一般町民 30名(男性の参加を歓迎します)
 参加費 無料(但し、実習材料費・交流会費は実費)
 申込み 10月5日(火)までに公民館(☎88-2334)へどうぞ。



林真理子さんの講演会へどうぞ!

テレビやラジオでおなじみの直木賞作家の林真理子さんの講演会が、西川町で行われます。誘い合わせてお出かけください。

日時 10月19日(火) 午後7時
 会場 西川勤労者体育センター
 テーマ 「私の仕事から」
 問合せ 西川町商工会(☎88-3646)へどうぞ。

稲わらの焼却はやめましょう

稲わらは有効な資源です。すき込みによる土づくりの推進や収集による園芸、畜産への活用を進めましょう。

また、稲わら焼却による煙の生活環境に与える影響も大きいものがあります。

稲わらの焼却をやめ有効活用に努めましょう。

がっとなしきわ'93やまの宝を探しにおいでよ!

～みんなで参加しよう～

とき 10月10日(日) AM 9:30～
 ところ 西川中学校及びその周辺
 内容 ●4,000人の人文字作り
 ●総額?百万円の宝探し
 ●食い道楽ごっつお市
 ●とれたて農産物の即売コーナー

連絡先 がっとなしきわ'93実行委員会
 (役場企画課内 ☎88-3111)



●学習計画●

回	日時	学習内容	講師等
1	10月25日(月) 13:30～15:30	開講式 オリエンテーション 映写会 「わが心の朝」	公民館職員
2	11月1日(月) 13:30～15:30	講演 「夫の自立・妻の自立」 ～従来の夫婦のあり方を 見直す～	新潟女性会議 朝倉安都子さん
3	11月12日(金) 13:30～15:30	実技 余暇の工夫 「和紙ちぎり絵」 ～静かなブームのちぎり絵 あなたのお部屋を素敵に 飾りましょう～	西川町いきいき 学習人材バンク 登録指導員 吉田町 中村 澄子さん
5	11月25日(木) 13:30～15:30	講演 「これからのパートナー シップ」 ～男女共生社会～	新潟女性会議 吉村 洋子さん
6	12月5日(日) 10:00～14:00	公開セミナー 講演 「長寿社会を生きぬく」 交流会	新潟大学教授 齋藤 勉さん

さあ、チームを組んで参加しよう



第28回町民バスケットボール大会が、次のおり開催されます。
日時 10月17日(日) 午前8時30分から

会場 西川中学校体育館
参加資格 町内に在住、通勤、通学、もしくは西川町体育協会に所属する方
試合方法 トーナメント戦で、試合時間は15分ハーフです。3位決定戦は行いません。

親子につたえる 体験学習



～身近な自然・文化を楽しむ～
身近な自然や文化に親しむ野外活動を体験しながら、家庭や地域における親子のふれあいについて学習します。

期日 10月9日(土)～10日(日)
会場 県立青少年研修センター(巻町越前浜)
内容 サイクリング・登山・ハイキング(から選択)、親子レクリエーションなど
対象者 児童・生徒の保護者、青少年指導者(児童・生徒の同伴も可)
定員 70人
費用 2千700円(食費、保険代等)
携行品 筆記用具、運動着ほか
申込み 10月5日までに直接、研修センター(☎77-2111)へどうぞ。



参加料 1チーム700円(傷害保険料)
申込み 参加申込書に参加料を添えて、10月7日までに西川町公民館へどうぞ。
組合せ 事務局一任とします。

この秋、町民の体力増強に役立てていただくため、西川町労働者体育センターに「ステアマ新トレーニングマシンでシェイプアップを」
このマシンは、階段を昇る動作を繰り返すもので、自分の体力に合わせて無理なく運動でき、かつ健康増進に役立てることが出来ます。
太りすぎが気になるあなた、このマシンを利用してシェイプアップをしてみませんか。
*なお、マシンの使用については、センター管理人に申し出てください。

楽しくリフレクソロジー教室開催



次の日程で、レクダンス教室を開催します。
楽しいリズムにのりながら、心と身体をリフレッシュさせてみませんか。
開催日と会場
◎10月8日(金) 鑑保保育園
◎11月12日(金) 福祉会館
時間 午後7時30分～9時
参加費 無料
申込み 開催日に会場へお集りください。

善意をありがとう

7月12日の北海道南西沖地震災害に対して、新栄町町内会をはじめ多数の方々から4万1千917円(7月10日現在の寄託がありました)。
厚くお礼申し上げますとともに、被災者のために有効に活用させていただきます。
なお、北海道南西沖地震災害義援金受付は締め切らせていただきました。
日本赤十字社西川町分区分

熱闘・歓声！ 町民わんぱく相撲大会



去る8月28日、西川まつりの協賛行事として行われた第10回町民わんぱく相撲大会は、一〇〇人をこえる小・中学生が参加し、大歓声の中で熱戦が繰りひろげられました。
結果は次のとおりです。

- 小学4年生男子の部(団体戦)
優勝 スーパーどすこい(曾根小)
- 小学5年生男子の部(団体戦)
優勝 2代目スピードスコイズ(曾根小)
- 小学6年生男子の部(団体戦)
優勝 かぶとしチーム(鑑郷小)
- 女子の部(団体戦)
優勝 よろいっ子(鑑郷小6年)
- 準優勝 岩崎真一・小林明徳
準優勝 つつばりチーム(鑑郷小)
準優勝 REXチーム(鑑郷小5年)
- 準優勝 稲葉栄治
準優勝 樋口裕也

子育てを応援する お母さん応援隊

子どもの心と体を健全に育てるために、保健委員研修会の中で講演会を開催いたします。
良い機会ですので、子育て中のお母さんや子育てに関心のある方などなたでもお気軽においでください。
日時 10月12日(火) 午前10時30分～12時
会場 西川荘 大広間
講師 二瓶武子先生(新潟県保育専門学校講師)
テーマ 「子どもの健康づくりを考える」
問合せ 役場住民課保健衛生係(☎88-3111)へどうぞ。

母子・寡婦・父子家庭

母子・寡婦・父子家庭のみならず、一定の要件のもとに、母、父または、児童の一次的な傷病のために日常生活に支障が生じた場合、介護人を派遣します。どうぞご利用ください。
介護の内容
・乳幼児の保育
・食事の世話

・住居の清掃
・身の回りの世話
・生活必需品等の買い物
・医療機関などとの連絡
・その他日常生活に通常必要なる用務
介護の期間 同一家庭について一傷病あたり5日以内です。
なお、特別な場合は延長することがあります。
名簿の登録 事前に介護人派遣世帯名簿に登録しておき、介護人が必要となったときに町の母子福祉団体を通して依頼する制度です。

痴呆相談会が巻保健所で開催されます

日時 平成5年10月6日(水) 午前9時～10時
会場 巻保健所 相談室
内容 三島病院医師による個別相談
別相談 巻保健所保健指導係
問合せ 巻保健所保健指導係

合同相談会へお気軽においでください

行政・人権擁護・心配ごと・高齢者に関する合同相談会を行います。
相談は無料で、秘密は固く守られます。
とき 10月18日(月)午前10時～午後3時
ところ 老人いこいの家「西川」
行政相談 国・県・町など公の機関の仕事や施設についての苦情や要望などの相談をお受けします。
人権擁護相談 いやがらせ、差別、信用の侵害などについて相談をお受けします。
心配ごと相談 いろいろな悩みや心配ごとについて相談をお受けします。
高齢者相談 お年寄りやその家族の悩みや心配ごとなどの相談をお受けします。

一日合同行政相談所を開設します

困っていること、知りたいことについて相談をお受けします。
たとえば、道路・河川・税金・年金・福祉・バス・鉄道・電話・郵便などに関する苦情、意見・要望など、お気軽にご相談ください。
※ 当日は、弁護士による無料法律相談も行います。

総務庁新潟行政監察事務所
☎025-224-1100
なお、相談は無料で、秘密は固く守られます。

- 優勝 遠藤純・渡辺祐一・深川歩
優勝 岩崎真一・小林明徳
優勝 つつばりチーム(鑑郷小)
優勝 八幡清和・大滝祐司・石田将・美濃井巧・石黒雄一郎
第3位 ガンパ2組(曾根小)
小甲祐介・土田祐介・高橋超・桑原泰之・福井由成
- 女子の部(団体戦)
優勝 よろいっ子(鑑郷小6年)
優勝 笠井尚子・田中圭子・高橋直子・佐野真実・岩崎美幸
準優勝 REXチーム(鑑郷小5年)
準優勝 中沢直子・長谷川玲・渡辺麻美・土田知佳・樋浦めぐみ
第3位 ピンクタイカンス(曾根小6年)
- 明前麗・内藤華子・佐藤衣里子・本間貴子・川島麻里枝
中学生の部(個人戦)
優勝 真島久英
準優勝 稲葉栄治
第3位 樋口裕也



巻保健所テレホンサービス ダイヤルしましょう☎72-8833

時間	月～金⇒17:00～翌日8:30 土・日曜日・祝祭日⇒終日
期間	10月1日 ～ 10月15日
	○エイズについて ・エイズってどんな病気！ ・エイズはこんなことからうつります。
	10月16日 ～ 10月31日
	○健康づくりのための運動 ・なぜ運動が必要なのか ・これならできる、これなら続く運動

あなたの技術や経験を活かして、アジア、アフリカ、中南米

青年海外協力隊員 を募集します

発表 広場オープン時に発表します。また、抽選で20名様に記念品を差し上げます。

応募先 東北電力(株)巻営業所(〒953 巻町7区)

ふれあい広場の愛称を募集します

東北電力では、10月下旬に巻駅前オープンする電力ふれあい広場の愛称を募集しています。応募方法 ハガキに愛称と連絡先を記入のうえ、10月5日(火)までに応募ください。

発表先 東北電力(株)巻営業所(〒953 巻町7区)

「ハイ県くらしのダイヤルです」 -ダイヤルしましょう- (025)285-7000

消費生活相談事例 ～わずかな着用品で毛玉だらけになった婦人スーツ～	10月4日～ 10月12日
10月17日は貯蓄の日です	10月12日～ 10月18日
漂白剤の試買テスト結果について	10月18日～ 10月25日
ダイエットするなら健康的に	10月25日～ 11月1日

次のおり募集説明会を開催します。

日時 10月26日(火)・11月16日(火)いずれも午後6時30分～9時まで

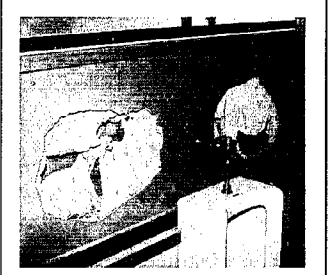
会場 新潟市万代市民会館

内容 新事業紹介の映画、帰国隊員の体験報告、個別相談など

資格 20歳以上39歳までの日本国籍を持つ健康な青年男女

問合せ 新潟県国際交流課(☎)

公園を大切に いたしましょう!



近ごろ、ふれあい公園が、ゴミやペットのフンなどで汚れています。特に缶ジュースの蓋などは、ケガをするもとです。芝などに捨てないでゴミ箱へ入れましょう。また、ペット(犬など)のフンは、飼主が責任をもって持ち帰らしましょう。

また、ふれあい公園の外便所の壁とトイレのドアが壊されたり、ベンチや東屋などに落書きがあります。

公園は皆のもの。一人一人が大切に、いつもきれいな公園にするように心掛け気分よく利用したいものです。

にするために、皆さんの意見やご要望をお聞かせください。

北陸地建標識BOX係
〒951 新潟市白山浦1-425-2 FAX 025-246-7767

新潟県庁標識BOX係
〒950 新潟市新光町4-1 FAX 025-284-5096

新潟県警察本部標識BOX係
〒950 新潟市新光町4-1 FAX 025-283-3969

心配ごと相談

とき 毎週月曜日 午後1時～3時

ところ 老人いこいの家「西川荘」

※心配ごとは秘密、無料、お気軽においでください。

〈10月の相談員〉

4日 伝川幸松・笠井三和子
11日 伝川幸松・織田島正義
18日 伝川幸松・山崎 惇
25日 伝川幸松・笠井三和子

とき 10月18日 午後1時～3時

ところ 老人いこいの家「西川荘」

相談員 広井 良峰

わがらびやすい道路標識 へ皆さんのご意見を

私たちが道路を利用するうえで、道路標識は必要なのです。10月1日から7日まで「全国道路標識週間」です。わかりにくい標識や表示がわかりやすい標識

025-285-5511(へ)どうぞ。

10月の休日診療医

日	時間	場所	医師	電話
3日(日)	午後6時～9時	巻町	古寺 隆	72-2016
10日(日)	午後6時～9時	巻町	和田 隆	88-2134
11日(月)	午後6時～9時	巻町	吉田 隆	88-2134
17日(日)	午後6時～9時	巻町	遠藤 隆	88-2204
24日(日)	午後6時～9時	巻町	金子 隆	72-8030
31日(日)	午後6時～9時	巻町	大越 隆	72-2707

※診療時間は、午後6時から9時です。

高等学校開校講座で パソコン講座を開催

これからパソコンをはじめようとする方を対象にパソコン通信、表計算などを学習します。

期間 10月12日(火)～11月12日(金) 10回コース

時間 午後6時30分～9時30分(10/17日は午前と午後)

会場 県立巻工業高校・電子計算室

内容 Lotus123(表計算)入門、パソコン通信、パソコンコミュニティなど

定員 40名(18歳以上の方)

費用 3千円(テキスト、教材費)

締切日 9月30日(木)までに、往復ハガキで連絡先を記入のうえお申し込みください。

チビっ子スポーツ教室 を開催します

いろいろな球技運動をとおして、運動する楽しさと体力づくりを行います。

期日 10月22日(金)～平成6年3月までの毎週金曜日

時間 午後7時30分～9時

会場 西川町労働者体育センター

費用 400円(保険料)

内容 サッカー、ドッジボール、ユニホック

指導 体育指導委員ほか

留意 夜間のため、保護者の送迎を原則とします。

申込み 10月5日までに公民館へどうぞ。

いい息長生き 呼吸教室を開催します

肺気腫・気管支ぜん息・じん肺などの肺・気管支の病気、肺のはたらきの悪い方、息切れ・咳・たんなどの症状のある方は、ぜひ参加して下さい!

肺についての知識や療養方法を身につけ、みんなで話し合ったり、ゲームをして楽しく過ごしましょう。

第1回 10月1日(金) 午後1時～4時

第2回 10月15日(金) 午後1時～4時

第3回 10月28日(金) 午前11時～午後3時

場所 巻保健所

内容 ●肺機能検査
●講話と実技
●健康相談

消防設備士試験と講習会

講習区分	免状種類	実施日	会場	受付期間
第1種	甲・乙種1・2類	11月4日(木)	新潟市新光町 新潟県自治会館	10月1日(金)～10月12日(火)
第2種	甲・乙種3類	11月5日(金)		
第3種	甲・乙種4類 乙種7類	11月25日(木)		
第4種	甲・乙種5類	11月1日(月)		
第5種	乙種6類	11月8日(月)		

試験及び種目
11月9日(火) 甲種5類、乙種5類・6類
11月10日(水) 甲種1類・2類・3類、乙種1類・2類

受付期間 10月5日～13日

受付場所 (消防試験研究センター)新潟市関屋新

巻町外三ヶ町村衛生組合の職員を募集

巻町外三ヶ町村衛生組合では、平成6年度の職員を次のとおり募集します。

職種 葬斎場管理人

採用予定 若干名

受験資格 18歳以上45歳以下の通勤可能な方

試験方法 作文、面接試験

受付期間 10月1日(金)～29日(金)

問合せ 〒953 巻町大字巻甲26-90番地の1 巻町役場内
巻町外三ヶ町村衛生組合事務局(☎72-3131)へどうぞ。

10月3日(日)に消防演習 のためサイレンを吹鳴

西川町消防演習を実施するため、10月3日(日)の午前7時30分に大サイレンおよび警鐘を点打します。ご協力をお願いします。

初めてのコンサート 西川町あじさいコーラス

指揮/田辺伸五郎
ソプラノ/田中千登世
ピアノ/加藤千代子

プログラム
♪愛唱歌 花、絵日傘、ドナドナ
♪メゾソプラノ独唱 日本歌曲より
♪女性合唱とピアノのための小品集
♪会場の皆さんと 赤とんぼ、ほか

日時 10月30日(土) 午後7時～

会場 福祉会館・ホール

入場 無料

主催 西川町あじさいコーラス

共催 西川町文化協会・公民館

問合せ 山崎(☎88-2171)

西川町あじさいコーラスが、誕生してから5年になります。はじめて単独でコンサートを開催します。多数のご来場をお待ちしています。

町通2-96-10 新編県設備協会(☎025-284-2420)

または西川町消防本部(☎88-2349)へどうぞ。

巻町外三ヶ町村衛生組合の職員を募集

巻町外三ヶ町村衛生組合では、平成6年度の職員を次のとおり募集します。

職種 葬斎場管理人

採用予定 若干名

受験資格 18歳以上45歳以下の通勤可能な方

試験方法 作文、面接試験

受付期間 10月1日(金)～29日(金)

問合せ 〒953 巻町大字巻甲26-90番地の1 巻町役場内
巻町外三ヶ町村衛生組合事務局(☎72-3131)へどうぞ。

10月の行事カレンダー

カレンダーのみかた このマークは、このようにみてください。

■…行事の名称 □…会場 ⊙…時間 ☺…対象 ?…照会先 ⊙…内容

1 金	<ul style="list-style-type: none"> 健康なんでも相談 □役場 ⊙9:00~11:00 親子軽スポーツ教室 □西川勤労者体育センター ⊙19:30~21:00 全国労働衛生週間 法の日 デザインの日	17 日	<ul style="list-style-type: none"> 休日診療医 □外科:県立吉田病院 (☎吉田92-5111) □内科:遠藤医院 (☎西川88-2204) 第28回町民バスケットボール大会 □西川中学校体育館 ⊙8:30~ 行政相談週間
2 土	土曜閉庁	18 月	<ul style="list-style-type: none"> 体育協会理事会 □福祉会館 ⊙19:30~ 合同相談 □西川荘 ⊙10:00~ 統計の日
3 日	<ul style="list-style-type: none"> 休日診療医 □外科:県立吉田病院(吉田92-5111) □内科:古寺医院 (☎巻72-2016) 町民ハイキング □角田山 ⊙9:00集合(福祉会館) 	19 火	
4 月	<ul style="list-style-type: none"> 心配ごと相談 □西川荘 ⊙13:00~ 都市景観の日	20 水	<ul style="list-style-type: none"> ソフトバレーボール教室 □西川勤労者体育センター ⊙19:30~21:00 プラネタリウム投映 □福祉会館 ⊙19:30~20:00
5 火	<ul style="list-style-type: none"> 高砂学級施設巡り □安田、角神方面 ⊙9:00~16:40 	21 木	<ul style="list-style-type: none"> 糖尿病予防教室 □福祉会館 ⊙9:30~15:00 ◎該当者には、お知らせします。 英会話カレッジ □福祉会館 ⊙19:00~21:10
6 水	<ul style="list-style-type: none"> ソフトバレーボール教室 □西川勤労者体育センター ⊙19:30~21:00 国際協力の日	22 金	<ul style="list-style-type: none"> チビッツスポーツ教室 □西川勤労者体育センター ⊙19:30~21:00
7 木	<ul style="list-style-type: none"> ポリオ生ワクチン投与 □福祉会館 ⊙13:00~14:10 ◎平成4年6月1日~平成5年5月31日生まれ及び前回未投与者 体育指導委員協議会 ⊙19:30~ 英会話カレッジ □福祉会館 ⊙19:00~21:10 	23 土	 土曜閉庁 電信電話記念日
8 金	<ul style="list-style-type: none"> レク・ダンス教室 □鑑鏡保育園 ⊙19:30~21:00 	24 日	<ul style="list-style-type: none"> 休日診療医 □外科:町立巻病院 (巻72-3112) □内科:金子医院 (☎巻72-8030)
9 土	土曜閉庁 世界郵便デー	25 月	<ul style="list-style-type: none"> 精神保健相談 □西川荘 ⊙13:00~ ◎事前に申し込みください。 定期外検診 □午前:升湯小学校 午後:社協センター ⊙9:30~11:30、13:00~14:30 ◎総合検診未受診者 高砂学級男性料理教室 □福祉会館 ⊙9:30~14:00 女性セミナー □福祉会館 ⊙13:30~15:30 心配ごと相談 □西川荘 ⊙13:00~
10 日	<ul style="list-style-type: none"> がっつとNISHIKAWA'93 やまの宝を探しにおいでよ! 西川中学校及び周辺 ⊙9:30~ ◎4,000人の一文字作り、?百万円の宝探し、食い道楽ごっつお市、子ども天国遊びの広場、とれたて農産物の即売コーナーなど 休日診療医 □外科:金子医院(☎岩室82-4786) □内科:和田医院 (☎西川88-2134) 	26 火	<ul style="list-style-type: none"> 定期外検診 □福祉会館 ⊙9:30~11:30、13:00~14:30 ◎総合検診未受診者
11 月	<ul style="list-style-type: none"> 休日診療医 □外科:本間医院 (☎分水98-2350) □内科:吉田医院 (☎西川88-6650) 心配ごと相談 □西川荘 ⊙13:00~ 違反建築物防止週間	27 水	<ul style="list-style-type: none"> ソフトバレーボール教室 □西川勤労者体育センター ⊙19:30~21:00 西川コミュニティ大学 □福祉会館 ⊙19:30~21:00 読書週間
12 火	<ul style="list-style-type: none"> 2歳児歯科健康診査とフッ素塗布 □福祉会館 ⊙13:10~13:30 ◎平成3年7月、8月、9月生まれ及び平成3年1月、2月、3月生まれの塗布済者(年間予定表では10/20に計画していましたが、都合により変更しました) ソフトバレーボール教室 □西川勤労者体育センター ⊙19:30~21:00 西川コミュニティ大学 □福祉会館 ⊙19:30~21:00 プラネタリウム投映 □福祉会館 ⊙19:30~20:00 国際防災の日	28 木	<ul style="list-style-type: none"> 乳児産婦健康相談 □福祉会館 ⊙9:00~9:30 ◎平成5年8月生まれの乳児と母親と前回未受診者 英会話カレッジ □福祉会館 ⊙19:00~21:10
13 水	<ul style="list-style-type: none"> 1歳6か月児健康診査 □福祉会館 ⊙13:10~13:50 ◎平成4年2月、3月、4月生まれの幼児及び前回未受診者 英会話カレッジ □福祉会館 ⊙19:00~21:10 	29 金	<ul style="list-style-type: none"> 高砂学級・秋の交通安全教室 □西川荘 ⊙9:30~11:30 チビッツスポーツ教室 □西川勤労者体育センター ⊙19:30~21:00
14 木	<ul style="list-style-type: none"> 健康なんでも相談 □役場 ⊙9:00~11:00 親子軽スポーツ教室 □西川勤労者体育センター ⊙19:30~21:00 	30 土	土曜閉庁
15 金	<ul style="list-style-type: none"> 健康なんでも相談 □役場 ⊙9:00~11:00 親子軽スポーツ教室 □西川勤労者体育センター ⊙19:30~21:00 	31 日	<ul style="list-style-type: none"> 休日診療医 □外科:桑原医院 (☎巻72-2221) □内科:大越医院 (☎巻72-2707)
16 土	 土曜閉庁 世界食料デー		

照会先：西川町役場 ☎88-3111(代)・教育委員会 ☎88-3031・公民館 ☎88-2334・ガス水道課 ☎88-2144

テレホンガイド ☎88-6666

*検診関係の時間は、受付時間です。